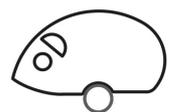




DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA



## ÍNDICE

¿QUÉ es HaURBANistak / URBANKidoos?

¿POR QUÉ participar?

¿a QUIÉN va dirigido?

¿DÓNDE se realizará?

¿CÓMO se llevará a cabo?

¿CUÁNDO?

¡NOS APUNTAMOS!



## ¿QUÉ es HaURBANistak / URBANKidoos?

Es un proyecto de urbanismo participativo con niñ\*s.

Creado en 2012 por [Maushaus](#), en colaboración con [la Oficina de San Sebastián 2016, Capital Cultural Europea](#). HaURBANistak es un proyecto destinado a los centros educativos de Donostia-San Sebastián y propone actividades sobre arquitectura, arte y urbanismo, con el propósito de involucrar a profesorado y alumnado en el conocimiento y diseño de su ciudad.

La iniciativa pretende dar una oportunidad a la mirada de los niñ\*s, visualizar sus deseos y dotarles de herramientas adecuadas y mecanismos de participación para revelar esas nuevas e imaginadas posibilidades urbanas.

Tras las dos convocatorias anteriores (2012-2013 y 2013-14), se abre ahora la convocatoria 2015-16. Este curso se ampliarán los contenidos, consolidando lo aprendido e introduciendo las bases para que el proyecto perdure en el tiempo.



Donostia, can you hear us?, Convocatoria 2012-13. Participaron 6 colegios de la ciudad.\*



HAURBANISTAK!!!, Convocatoria 2013-14. Participaron 11 colegios y más de 600 niñ\*s.\*

Este año el proyecto se desarrollará dentro del programa cultural de San Sebastián 2016. Las actividades propuestas, comenzarán con el comienzo del curso 2015-16.



DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA



## ¿POR QUÉ participar ?

La educación artística y cultural, es aquella que nos permite desenvolvemos en un entorno, de manera sensible, ante los actos humanos de la creatividad. Las artes, como tales, no dejan de ser técnicas de oficio, que podemos aprender y fomentar con su conocimiento.

Más allá de las directrices de los planes de estudios y sus marcos de competencia, el conocimiento de estas materias artístico-técnicas, y sus resultados prácticos y estéticos, por incompetentes que aparenten ser en la edad escolar, preparan la imaginación y la sensibilidad para la vida adulta de los jóvenes.

Es importante, introducirse en las artes y aprender durante la infancia para un disfrute pleno en la vida. Los niñ\*s necesitan crear y tener un impacto en su propio entorno o en parte de los entornos que los rodean, para poder construir sus propios caminos después.

Pero no sólo trabajaremos a nivel artístico, también analizaremos aspectos técnicos de la ciudad, para entenderlos y proponer nuevas formas de hacer.

La influencia que tiene el urbanismo moderno en nuestras vidas es inimaginable. Así pues, la ciudad ha de asegurar a los niñ\*s lugares al aire libre donde puedan ampliar sus experiencias, así como desarrollar y emplear sus talentos.

A medida que la ciudad y su territorio van dejando paso al tráfico rodado para su desarrollo, esta comienza a adoptar sus formas, o a deformarse con la silueta de sus infraestructuras. La rápida secuencia urbana que tiene un vehículo, dista millas de la de un peatón, que además ha de sortear los obstáculos que le plantean dichas infraestructuras urbanas.

Las ciudades de hoy en día, diseñan el flujo de los vehículos como prioridad, llenando de medianas, glorietas, paneles y demás parafernalia, que nada tiene que ver con los usuarios pequeños de la ciudad, las personas, y que nunca acaban de resolver el entuerto del tráfico rodado. Intentaremos pues, apropiarnos de estos espacios y proponer nuevos usos de estos no-lugares para las personas.

Con el proyecto **HaURBANistak** queremos:

- Tomar contacto con la estructura urbanística de la ciudad y sus mecanismos de creación.
- Poner en práctica la capacidad de análisis y observación directa, de la complejidad urbana sobre el terreno como requisito previo para la consciencia y el juicio crítico de la ciudad.
- Preparar al alumnado para la gestión de crisis, motivada por el constante cambio de las cosas.
- Apoyar y ofrecer un espacio sorprendente al profesorado interesado en profundizar o explorar nuevas formas educativas, vinculadas a la enseñanza de la ecología urbana.



## ¿A QUIÉN va dirigido?

Proyecto dirigido a segundo y tercer ciclo de primaria y primer ciclo de secundaria.

En cada ciclo se plantearán actividades adaptadas a cada edad, teniendo en cuenta el programa curricular educativo.

- 2º ciclo primaria: 8 - 9 años.
- 3er ciclo primaria: 10 -11 años.
- 1er ciclo secundaria: 12 - 14 años.



## ¿DÓNDE se realizará?

El Proyecto tendrá lugar en los centros educativos de educación primaria y secundaria en la ciudad de **Donostia-San Sebastián**.

Cada centro educativo trabajará en torno al barrio dónde está ubicado su edificio, de esta forma, mediante un **puzzle urbano con las propuestas de los niños**, obtendremos una nueva visión de nuestra ciudad.

Este año, y con motivo de la doble capitalidad cultural Europea, se seleccionará un centro educativo de todos los que participen, para realizar un ejercicio de **intercambio cultural virtual** con un centro educativo de **Wroclaw** realizando el proyecto en paralelo, con conexiones puntuales vía internet, donde niños de ambos países podrán conocerse y explicar sus propuestas.



## ¿CÓMO se llevará a cabo?

A cada escuela participante, se le harán llegar los materiales didácticos necesarios para llevar a cabo de manera autónoma, durante los meses de octubre a abril, una serie de talleres de análisis, reflexión y creación, sobre la arquitectura, espacios y la forma en que se vive el barrio en el que se inscribe el centro educativo.

El conjunto de materiales generados en los talleres que se realicen en las escuelas participantes, dará lugar a una exposición a final del curso 2015-16, donde se podrán mostrar estos trabajos y las experiencias realizadas, a todos los participantes y personas interesadas en conocer mejor el proyecto.

Maushaus hará las veces de mediador, para hacer llegar los contenidos a las escuelas, ayudando a desarrollar acciones artísticas en torno al urbanismo actual, a la vez que los alumnos de los centros, construirán saberes nuevos y un juicio crítico que les permitirá en el futuro próximo, comprender el mundo en toda su diversidad.



Esta vez, el proyecto **HaURBANistak**, constará de **tres acciones o actividades**, adaptadas las diferentes edades propuestas. Cada centro decidirá en qué acciones quiere trabajar, y cuantos alumnos participarán. Los centros educativos, podrán realizar tantas actividades como deseen, siempre que se inscriban a las mismas, dentro de los plazos establecidos.

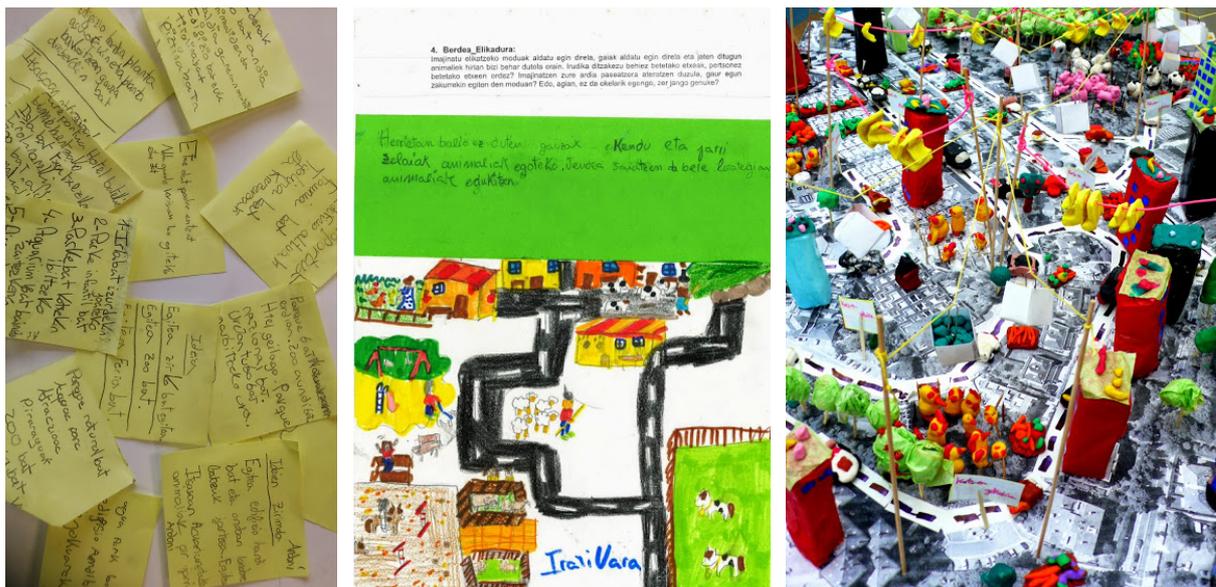


## ACTIVIDAD 1.- ¿Donosti, puedes oírnos? / Donosti, can you hear us?

Edad recomendada: 8-11 años (2º y 3er ciclo de primaria)

Ejercicio realizado en las dos convocatorias anteriores.

Ejercicio de análisis y creación de propuestas para el barrio en el que se ubica el centro educativo. Tomando como base de trabajo la maqueta y construyendo a escala, trataremos de visibilizar el papel de los niñ\*s en la ciudad, contemplando sus necesidades y sus sueños, para una Donostia que encara el futuro. Para ello nos apoyaremos en un juego de preguntas orientativas, acerca de temas sensibles de la ciudad, o tal vez, curiosas hipótesis que ayuden a soltar la imaginación de los niñ\*s a la hora de reflexionar a diferentes niveles, sobre los contextos y los perpetuos cambios de la vida.



### **Materiales que se proporcionarán:**

- > Dossier educativo.
- > Base de maqueta a escala 1/500, plano y bolsa de materiales tipo.

### **Links a fotografías de las convocatorias anteriores:**

> [2012-13](#)

> [2013-14](#)

## ACTIVIDAD 2.- Puentes/ Bridges

Edad recomendada: 10-11 años (3er ciclo de primaria)

Ejercicio en torno al río que vertebra nuestra ciudad. Se propondrá un ejercicio en torno a este elemento vivo de San Sebastián y en torno a los puentes que unen los diferentes barrios y permiten comunicarnos y desplazarnos en la ciudad. El río Urumea por definición, como todos los ríos del mundo, tiene un origen, y una desembocadura. Por esa razón, margina dos orillas. Así hablaremos siempre de la margen derecha e izquierda del río.

Los puentes, a la vez que las pasarelas para personas, son una manera ideal de atravesar un río, son elementos de unión, pero... ¿y si los consideramos como espacios?

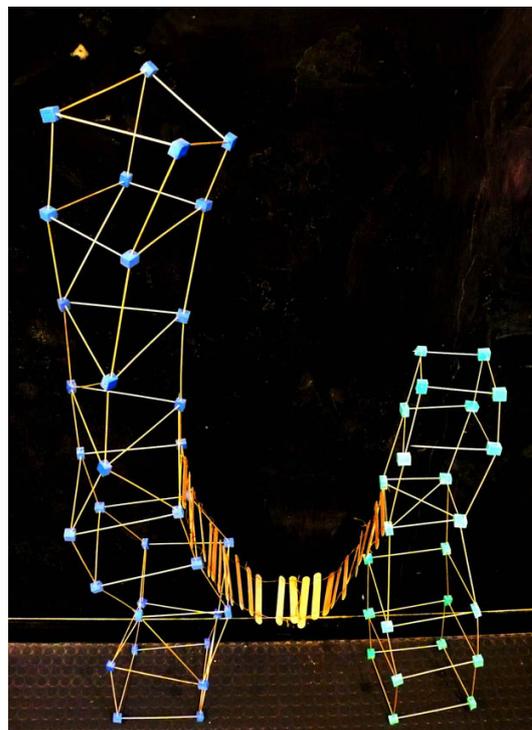


DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN 2016  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA



**El río como calle y el puente como espacio de relación.** El puente entendido como un espacio, adquiere nuevas formas. Basta ver Ponte Vecchio en Florencia, para imaginar diferentes usos y concepciones sobre los mismos. Seguro que si proponemos a los jóvenes que nos planteen puentes como espacios para realizar acciones que ellos imaginen, acabaremos obteniendo, inimaginables puentes: puentes para jugar, puentes para pescar, puentes para los enamorados...

Con el ejercicio **Puentes**, os animamos a desterrar la idea del puente como paso para coches, y a imaginar pasarelas con identidad de puente para el disfrute de la vida de las personas. A la vez que trataremos de trabajar sobre el concepto de puentes para unir a las personas, a pesar de las distancias físicas o culturales\*.



#### **Materiales que se proporcionarán:**

- > Dossier educativo.
- > Plano y bolsa de materiales tipo.

\*Taller en paralelo con un centro educativo de Wroclaw, Polonia y otro de Donostia/San Sebastián. Conocimiento de las dos ciudades, su cultura y sus gentes. Ejercicios de análisis y juego. Conexiones vía internet para que los alumnos se conozcan, se comuniquen y expliquen sus propuestas. Trazaremos un puente de conexión, virtual y luego físico, en forma de maqueta.  
Idioma: Inglés.

### **ACTIVIDAD 3.- La vida entre edificios/ Life between buildings**

Edad recomendada: 12-14 años (1er ciclo secundaria)

La ciudad no sólo ha de ser pensada desde arriba, sino también desde el punto de vista del habitante, teniendo en cuenta el factor de escala humana. Así pues, mediante un ejercicio de mapeo "sensorial", recorreremos la ciudad que vivimos cotidianamente, entre edificios, entendiendo el entorno inmediato, primero, de manera bi-dimensional que nos ofrece el plano, para luego reconocer nuestra posición en el espacio.

En este ejercicio, prestaremos especial atención a la percepción de las cosas en el espacio en cuestión, los sonidos, el trabajo de campo, y la interacción con el lugar. Nos fijaremos en los espacios dormidos de la ciudad, en aquellos que aparentemente no tienen un uso específico, o son



susceptibles al cambio.

Abriremos nuestros ojos ante los no-lugares de la ciudad, poniendo la atención de los niñ\*s, en las enormes posibilidades urbanas que contienen estas áreas infra-diseñadas.

En esta actividad los participantes trabajarán con técnicas audiovisuales y foto-collages. Trataremos con nuestras pequeñas acciones artísticas, de devolver a la ciudad esos lugares inhóspitos que va abandonando para recuperar ilusión de ciudad, para devolverle su significado ciudadano y hacerla en definitiva más habitable para todos.

### **Materiales que se proporcionarán:**

> Dossier educativo.

> Plano y bolsa de materiales tipo.

Las tres actividades llevan implícitas estos 5 PASOS:

## **ANÁLISIS – REFLEXIÓN – CAMBIO – EVALUACIÓN – EXPOSICIÓN COLECTIVA**

**Análisis:** Comenzaremos con ejercicios de análisis en torno al área a estudiar. Miraremos con otros ojos y nos fijaremos en aspectos de nuestro entorno en los que no nos habíamos parado con anterioridad.

**Reflexión- Creación:** En torno a unas hipótesis o pautas, reflexionaremos, primero individualmente y luego en grupo, para luego proponer un cambio en nuestro entorno, que introduzca una mejora en el mismo.

**Cambio:** De todas las propuestas que se hayan planteado, lo alumnos con la ayuda de los docentes, elegirán una de ellas para llevarla a cabo. Dependiendo de los medios, podrá ser una acción grande o pequeña, quizás simbólica, pero que suponga un cambio producido por el análisis y la reflexión previa.

**Evaluación:** A veces las acciones tienen efecto positivo entre las personas que lo han hecho posible, pero ¿y en las personas que lo disfrutan? Entre todos, otra vez, nos preguntaremos si ese cambio ha sido positivo en el entorno en el que se ha planteado.

**Exposición colectiva:** Todos los centros educativos que hayan participado, expondrán\* sus trabajos en mayo de 2016, para poder disfrutar, participantes y espectadores, de las propuestas realizadas por los niñ\*s durante el curso.

\* Espacio expositivo a confirmar durante el mes de septiembre.



## ¿CUÁNDO?

- **Junio:** Presentación del proyecto e inscripción en el programa.
- **10 Septiembre:** finaliza el plazo para inscribirse en el proyecto.
- **Octubre:** Visitas a los colegios con los materiales necesarios para el desarrollo del proyecto.
- **Noviembre-abril:** Desarrollo del proyecto en los colegios.
- **Abril:** Recogida de los materiales.
- **Mayo:** Exposición Colectiva.



## ¡INOS APUNTAMOS!

Los centros educativos interesados en participar en el proyecto, deberán mandar un email a la siguiente dirección\*:

[haurbanistak2016@maushaus.info](mailto:haurbanistak2016@maushaus.info)

En este correo se indicarán las actividades en las que se quiere participar, así como el número de niños\* que tomarán parte en las mismas, para prever y organizar los materiales necesarios que se proporcionarán en las visitas a los centros educativos, durante el mes de octubre de 2015.

